

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piața L. C. Braianu No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Vuchetich Endre dr. Alap megjelenik minden héttel, kivéve az ünnep- és vasárnap utáni napokat

**A BÁNSÁG
MAGYARSÁGÁNAK LAPJA**

Cikkeink utánnyomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegzett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrizzük meg és azokat a feladónak vissza nem küldjük.

Uj Madrid

Madrid sorsa fenyegeti Sanghait, a száz millió lelket számláló Kína legtekélyesebb kikötővárosát. A különböző részeiben folyó harc, a lehulló bombazápor valóságos közege a lakosság életét, amely élettel felőrülten máris ezerszámra emelkedik a halálraítéltek Sanghaiból. Itt folyik a harc, hol a japánok lépnek előnybe, hol a kínaiak. A veszedelmében a békés lakosság, amely hajdan kétezer halottat vesztett, és felett pedig vörös színben játszó ég bolygott. Lángolnak a felgyújtott házak, üzemek, középületek, leírhatatlan rémület és a fejetlenség a város anyagokból épült, összezsúfolt negyedben, ahol pillanatok alatt katasztrófa lehet minden, ha a felrobbanó szél oldalba kapja a kigyúlt házakat. Azonban nemcsak a pályaudvar előtt, a kikötőben, a tulajdonosi városban folyik a harc, mert a katonák az ellenséges támadás a technikai részét, a Settlementet sem, és a kínai kormány letelepülésétől szerződésileg biztosított idegenállamok polgárainak. Hullanak a városok az angol, amerikai és francia zászlók alatt is, de még a konzulátusok sem kíméli a lecsapó vész. Sőt miután a japán csapatok parancsnoksága a város elemment-területeken át akarja a városokat csapatait vonulását biztosítani, a japánok nem kevesebbet kíván, mint azt, hogy a japánok a francia concessziós területeken erődtitéseket emelhesse. A város fenyegető ez az erőszak, hogy a japánok már közösen készülnek védekezni minden ilyen irányú támadás ellen. Forrpontig gyultak az ellentétek, a pillanat, amikor Sanghai a világ legnagyobb veszedelme szempontjából már több van Európához, mint Madrid. Itt Madridban történik, az még csak szerencsétlen Spanyolország, amellyel szemben még akár napig is el lehet vitatkozni a francia állami bársonyszékből, hogy: cselekedni-e, vagy nem cselekedni, milyen legyen irányadó a beavatkozás, a beavatkozás elve? A különböző események Sanghaiban a nagyhatalmak méltósága és állami presztízse szempontjából alig érdekel meg elvi elgondolásokat, vagy politikai elméleti vitákat. Azok a bombázások, amelyek az angol, francia, vagy kínai negyedekre esnek, éppen olyan veszélyesek hatásukban, mintha Párizsban, Londonban, vagy Newyork fővárosban esnének volna fel. Ezek a szerződéses területek tulajdonképpen Anglia, Franciaország, Amerika integráns részei és a nagyhatalmak nagyhatalomnak tehát a legfontosabb ügye, hogy megtorolja az állami méltóságát ért kárt. Amikor az angol külügyminiszterium állást foglalt, hogy tizenháromezer angol állampolgárt, Sanghai

angol negyedének polgári lakosságát azonnal lakoltassák ki és vigyék át Hongkongba, ez már a legnagyobb háborús veszedelem előjele. Egyidejűleg folynak az angol csapatszallítások is

Hongkongba és amint az eseményekből látható, a többi nagyhatalom sem marad katonailag veszteg. Nagy dolgok történnek a messzi keletázsiai Sanghaiban. De nincsen olyan távolság, amely

ne volna elég közel ahhoz, hogy máról-holnapra ki ne robbanthassa az új világháborút ebben a villamos feszültséggel teli, vészthözőn fűledt légkörben. (Flaneur)

A fehér ember menekül a sárgák földjéről

Mozgósítás fegyverbe szólitotta már az egész japán

hadsereget és most hadüzenet küszöbön a hivatalos

Sanghaiban a kínai-japán véres összecsapás egyre hevesebb arányokat ölt. Északkina mellékhatérré változott át, habár egyes jelentések szerint

Csang-Kai-Csek tábornagy szándéka oda irányul, hogy ott nagy offenzívát indítson a japán Kvantung-hadsereg ellen.

Egyelőre maga a tábornagy vette át a sanghaji kínai sereg parancsnokságát, ami kínai körökben nagy bizalmat keltett.

A tegnapi nap különben hatalmas kínai siker jegyében állott. A Central News kínai ügynökség jelentése szerint a japán engedményes terület kö-

rül elhelyezett kínai csapatok az új folyamán általános támadást kezdtek a japán csapatok ellen.

Az új sötétjében a japánok technikai fölénye elégtelennek bizonyult és sokszor megismétlődő rohamok során a kínaiaknak sikerült reggeli négy órakor a japánok főhadiszállását elfoglalni.

A japán jelentések csak annyit ismernek be, hogy a kínaiak példátlanul heves rohamokat intéztek a japán főhadiszállás környéke ellen, ami arra kényszerítette a japán parancsnokságot, hogy a csapatokat visszavonja. A japán jelentések szerint a japánok ellentámadása megindult.

nappal folyt a munka és hatalmas löszermennyiségek és lőpor volt a rakétákrakban felhalmozva. A robbanás és az általa okozott légnövény az egész környéket pusztasággá változtatta.

A további robbanások veszélye miatt a városkát nem lehetett megközelíteni, de azt hiszik, hogy ezer és ezer munkás maradt holtan a romok alatt.

Japán források szerint a hatalmas robbanást kínai kezek idézték elő.

Londonban tegnap délelőtt Lord Halifax elnöke alatt összeült az angol minisztertanács, amelyen a minisztereken kívül a hadügyi szolgálat vezetőemberei is résztvettek. Az a tény, hogy Eden külügyminiszter, aki vidéken tartózkodott, visszatért a fővárosba, azt mutatta, hogy főleg a távoli Kelet eseményei képezik a megbeszélések tárgyát.

A minisztertanácsban főleg avval a kérdéssel foglalkoztak, hogy a jelen pillanatban az angol közvetítésnek lehetne-e eredménye a távolkeleti konfliktus ügyében.

A politikai körök rendkívül sötétben itélik meg egy ilyen közvetítés kilátásait, de a kormánykörökben még nem adtak fel minden reményt. Az angol lapok szerint a közvetítés hiábavaló. A Manchester Guardian megállapítja, hogy a japán-kínai háború a spanyol beháborúhoz hasonlóan rendkívül hosszú időre nyulhatik.

Legújabb jelentések szerint Szovjetország a mandzsuriai határ mentén nagyarányú csapatösszevonásokat eszközölt. Tokióban azt hiszik, hogy ez annak a megállapodásnak a következménye, amelyet Csang-Kai-Csek létesített a szovjetkormánnyal.

A japán kormány elhatározta, hogy számol a kínaiaknak nyújtandó orosz segítséggel is.

A japán minisztertanács nagyfontosságú határozatokat hozott. Ezek között szerepel az is, hogy egész Japán-

Tombol a harc a levegőben is

Sanghaiban az ágyúzás szünet nélkül tart. A japán hajóágyúk a Sanghai felé vezető összes utakat, valamint a vasutvonalat állandó tűz alatt tartják, hogy kínai erősítések megérkezését megakadályozzák. A levegőben is szinte szakadatlanul folyik a harc. Japán jelentések szerint sikerült eddig száz kínai repülőt lelőni, de az a szám kissé túlzottnak látszik. Tény, hogy a kínai repülőbátorság dolgában felveszik a japánokkal a versenyt.

A japán repülő a tegnapi nap folyamán ötször kísérel-

tek meg támadást Nanking ellen, de a kínai elhárító ütegeknek sikerült őket megfordulásra bírni.

Egy támadás még is sikerült és Nankingra több bomba hullott, mely nagy károkat okozott. A kínai repülőknél viszont sikerült egy japán torpedórombolót elsüllyeszteni, egyet pedig súlyosan megrongálni. A kínai repülőbombák az amerikai Augusta vezérhajó közelében robbantak és azon kisebb jelentőségű sérüléseket okoztak.

Katonai diktatura Japánban

A sanghaji külföldi konzulátusok bejelentették a japán és kínai hadvezetőségnek, hogy ezentúl minden repülőgépet tüzelés alá vesznek, mely az engedményes terület felett elrepül.

Kína váratlan katonai ellentállása Tokióban súlyos következményekhez vezetett.

A kormány állása megrendült és arról van szó, hogy katonai diktatura veszi át a hatalmat. A kormány elrendelte az általános mozgósítást.

Az összes kikötőkben hatalmas esca-

pattestek várják, hogy a kínai határterre szállítsák őket. Egész Korea és Mandzsuria, valamint Északkina vasutvonalai megerősített ütemben katonaságot és hadianyagot szállítanak.

Tokióból jelentik a Petit Journalnak, hogy Japán legkésőbb vasárnap, de esetleg előbb is

hivatalosan is megüzeni a háborút Kinának.

A Kioto melletti Ui városkában levő hatalmas japán löszergyárban iszonyú erejű robbanás történt, mely egyszerűen elsöpörte a városka nyolcszáz házát. A löszergyárban éjjel-

ban az ipart és a kereskedelmet a háboru szolgálatába állították.

Sanghai körüli már döntő csata előkészítése van folyamatban. A japánok most arra törekcsenek, hogy teljesen bekerítsék a Jang-Cse-King folyó torkolatát. Az európai kormányok intézkedésére megkezdődött a nemzetközi engedményes területek kiürítése.

Az angol területéről tegnap délután kétezer angol alattvalót szállítottak el. Az elszállítás drámai jelenetek között folyt le.

A kínai és japán ágyuk szakadatlanul bőmböltek, a két fél repülőgépei pedig bombákat dobáltak le, miközben az angol alattvalókat a Rajku-

tana gőzösre szállították át. Az átszállítás, amely csónakokban történt, két óra hosszáig tartott. A lövöldözést a megrémült nők sikoltozása kísérte.

Haidaka nankingi japán ügyvivő a nagykövetség személyzetével együtt tegnap Cintoaba utazott. Magukkal vitték a nagykövetség irattárának fontos okmányait is.

Éjjelkor jelentik: A kínai repülőgépek tegnap Sanghaiban bombázták a japán konzulátus épületét.

Ezen alkalommal a japán helyettes rendőrigazgató is életét vesztette.

Ugyanakkor a japán légi haderő bombázta Csapei városrészben a kínai állásokat. A francia engedményes

terület fölött megjelent egy kínai repülőgép, amelyet francia légharító üteg tűz alá vett. A kínai repülőgép erre megfordult.

Nanking külvárosai felett tegnap japán repülőgépek jelentek meg. A kínai légharító ütegek ezek közül tizenhárom gépet lelőttek.

Francia lapok jelentése szerint **Páris, London és Washington között állandóan szoros érintkezés áll fenn a távolkeleti viszály ügyében. A három állam mindent elkövet a béke megmentése érdekében, azonban azt hiszik, hogy ezeknek a diplomáciai lépéseknek kevés kilátása van a sikerre.**

A mult sorsközössége románság s magyarság között csak fokozódott

nem szűnt meg ma sem, sőt az elteit évszázadok folyamán

„A mult bizonyítja, hogy milyen szoros volt az együttműködés a román és magyar parasztság között. Az összes szociális forradalmak, kezdve az elevenen elégetett Dózsa Györgytől, a két nemzet jobbágyainak együttműködéséből fakadtak.” (Ciorman Gheorghe dr. ügyvéd nyilatkozatából a magyar és román nép egymáshoz való viszonyáról a Déli Hírlapban.)

A mult hónapban a nemzeti parasztpárt háromszázadik évfordulóját rendezte annak a szociális felkelésnek, melyben a román és magyar paraszt egymás mellett vállaltva küzdött sorsának megjavítása érdekében. A tizenötödik század elején egész Európában mindenütt megmozdult az elnyomott jobbágyok. A forradalmak sok helyütt új vallási tanok köznyelvében jelentkeztek ugyan, de a modern történetírás már régen kimutatta, hogy az igazi indítók mindenütt a jobbágyok gazdasági helyzetében volt fellelhető.

1437 január és február hava szokatlanul kemény telet küldött Erdélyre. Vastag hó- és jégkéreg teszi az utakat járhatatlanná, mégis titokzatos és megmagyarázhatatlan módon nyugtalanság lepi el a hótakaró alatt meglapult falvak jobbágyosságát és kurtanemeseit. Az elégedetlenség tüzesóvái gyúlnak ki a román és magyar paraszt lelkeiben és valami titokzatos erő egyé kovácsolja az egymástól távol élő falvak lakosságát. A parasztságtól megvonták a szabad költözködési jogot, dézsmát fizetett a földes urának a zsoldos sereg részére pénz és katonát kellett adnia. Lépes György püspöknek is fizetett adót és ezenfelül pápai adószedők is járták a falvakat.

A parasztság hatalmas támaszt kapott a prágai egyetemeken tanult diá-

Üzlethelyiség

irodai celokra is alkalmas azonnalra, továbbá 3 szobás II. emeleti modern lakás szeptember elsejére kiadó. Bővebbet a Temesvári Bank házközelőségénél

kokban és az alsó papságban, mely a huszita tan terjesztésével, a társadalmi egyenlőtlenségek elleni harcra toborozta híveit. Melléjük álltak a zsoldos seregekben kiszolgált katonák is, akik visszatérve falujukba a szabad élet után nem tűrték a földesurak kényuraságát. 1437 tavaszán az egyre fokozódó elégedetlenség forradalomban robban ki. Kardos János

Égő kastélyok és szétrombolt kuriák

Lépes Loránd elrettentésül szánt barbár kegyetlensége az ellenkező célt éri el. A parasztság látja, hogy nincs más választása, mint a - fegyver és erőszakra erőszakkal válaszol. A forradalom tüzesóvái ütnek fel a fejüket mindenütt Erdélyben és égő kastélyok, szétrombolt nemesi kuriák mutatják a lázadó parasztság útját. A nemesek megütköznek Bábolna alatt a parasztsággal, azonban nem bírnak a lázadókkal. Az első ütközet kimenetele döntetlen ugyan, de féltő, hogy a jobbágyok egyre szaporodó serege döntő győzelmet harcol ki a nemesekkel szemben, akik erre már hajlandók a békés megegyezésre. 1437 júliusában megkötik a békét, melynek értelmében a parasztnak ismét biztosítják a szabad költözködési jogot, a nemesség nem szedhet kilencedet a termés után. A békekötés szerint minden évben az Ur menyemenetele napján a parasz-

Leverték az első parasztforradalmat

Hiába azonban a jobbágyok békeutáni vágya, mert a nemesség megalázva bosszu után szomjazik. A békeiraton jóformán meg sem száradhatott a tinta, amikor a nemesség újból felrugja az egyezséget. A jobbágyok erre elfoglalja Cluj-Kolozsvárt, de a város alatti döntő ütközetben a rendek szétverik seregüket. A vég már közeledik. A városba zárt jobbágyok élme kifogy. Egyenlőtlenség üti fel fejét és az egyik ostrom alkalmával Budai Nagy Antal, a lázadás vezére, elesik. A várost elfoglalják. A bosszu rettentő. A vezéreket Bálint pappal az élen karóba huzták, míg többszáz elfogott parasztnak sze-

román kurtanemes vezetése alatt a román és magyar parasztság az alpárréti Bábolna hegyen gyűlést tart, melyen követelik a szabad költözködési jogát. Követeket küldenek az ellenük vonuló Lépes Loránd alvajda seregéhez békés tárgyalás céljából. A vajda a fehér zászlóval közeledő követeket elfoghatja és válogatott kínzásokkal kivégezti.

ság gyűlést tart Bábolna hegyén, ahol a kiküldöttek felülvizsgálják, hogy a nemesség betartotta-e a megállapodást.

A Bábolna hegyi sereg erre szétszéled a falujába, az eke mellé és boldogan szánt-vet és arat. A nemesség újra szervezkedik, a magyar, román és szász rendek Kápolna községben új megállapodást kötnek egymással és a forradalom vihára ismét végigszánt Erdély fölött. A kijátszott jobbágyok Budai Nagy Antal, Kardos János, Vajdaházi Nagy Pál vezérletével újból megütköznek. A gondosan megszervezett jobbágyosereg Budai Nagy Antal vezérletével döntő győzelmet arat a nemesek fölött, akik véres fejjel szaladnak szét. A győztesek azonban nem élnek előnyükkel. Nem szomjaznak bosszút, nem akarják kihasználni győzelmüket. Békét akarnak és kapva kapnak a nemesek újabb ajánlatán a békekötésre.

mét, fülét vágják le emlékeztül.

Az első erdélyi parasztforradalmat leverték. De leverték a többi soron következő forradalmakat is, melyekben mindig együtt harcolt a román és magyar paraszt sorsának megjavítása érdekében. Bábolna hegye a román parasztságnak még ma is a kegyelet helye, ahol hódol Budai Nagy Antalnak, a magyar kurtanemesnek, aki csak kiváltságos rendeket ismert és nem tett különbséget nemzetiségek és fajok között... A multnak ez a sorsközössége román és magyar között nem szűnt meg ma sem, sőt talán fokozódott.

Ifjabb Kubán Endre



Balázs Emil dr.

Timisoara-Temesvár város társmának és orvosi karának sulyos sége van. Balázs Emil dr., a Parkszatórium igazgató-főorvosa, a jeles besz tegnap délután három órakor vanegyes esztendőskorában meghalt. Balázs Emil dr., aki régi tekintélyes timisoara-temesvári család sarja, közéleti szülővárosában végezte, majd dapesti egyetemen megszerezte az orvosi diplomát. Már egyetemi hallgatóban a sebészetre specializálta magorvosi pályája során ezen a téren eredményeket ért el. Orvosi gyakorlat Timisoara-Temesvárott kezdte és rosan nagy népszerűsége tett szaháboru alatt mint katonaoorvos, az helyorségi kórházban teljesített szlatot. Hosszu éveken keresztül a Kereszt-kórház sebésze volt, majd Park-szatórium megalapítása mint ennek a jó hírnévnek örvendő segügyi intézménynek igazgatófőmüködött tizenöt esztendő óta. Balázket kezel, nagyon szerették és hálával viseltettek irányában.

Balázs Emil dr. azonban nem orvos, hanem művész is volt. A zongtékban művészi tükélyre tett szemint kitünő tollu zenebíráló is elnevet szerzett magának. Ezenkívül társadalmi életet is élt, kedves és lyes csevegő volt. Igazi mélyenérzber volt Balázs Emil dr., akit őszinlebaráti szeretet telített mindenkor.

Három esztendő előtt sulyosan betegedett és azóta sem tudott megtalpraállani. Az utóbbi napokban ismét hanyatlani kezdett, és tegnapután három órakor kilehelte lelkét. testét az első kerületi római katolikus mető kápolnájában ravatalozták ahonnan hálónap, csütörtökön, este tíkor kísérik utolsó útjára. A testszertartást Kayser Lajos, pápai tus, régi barátja fogja végezni. Kojamellét gyászolnak: özvegye, KőCsurgay Margit, fia György, menyegiletett Heinrich Gréte, két nővére; git férjezett Neubauer Gyulán és (Budapest), két fivére Blau Leó és Miksa, továbbá a Heinrich, Russagon és Neubauer családok, vel nagyszámu rokonság. Elhalálózása te részvétet keltett barátainak és löinek nagy seregében, ugyszintén ros társadalmának széles rétegeibe.

Öt lista küzd Caransebes-Karásen, Caransebes-Karansebesen a utus 22-én tartják meg a közigazgatálasztást, amelyen a kilenc kisorsoúacstag helyett újakat választanak választást nagy készülődés előzi m városban összesen 2400 szavazó pvan, ezek közül 1600 román, 594 német magyar és 110 zsidó. A választáson ta vesz részt és pedig a német népség és a német néppárt közös listá román front listája, az ifjuleber listája, a liberális disszidensek listá a többi román párt; együttes listája.

Stalin a végső győzelemig támogatja a spanyol vörös kormányt

Spanyol polgárháboru minden jelentős szakaszához érkezett el. A fél teljes erejével azon fázis, hogy a döntést minél előbb javára kivívja. Szovjetország eddig is nagyobb segítséget nyújt a valenciai kormányhoz. Az oroszok külön katonai csapatok küldtek Valenciába és most azok tiszták dolgozzák ki a hadterveit. Stalin tegnap nyilvánosan kihallgatáson fogadta a spanyol kormány követét. Kijelentette, hogy Szovjetország mindig támogatni fogja a spanyol vörös kormányt, amíg az a fasizmus fölött győzelmet arat. Egyben megerősítette, hogy Odesszából nagy mennyiségű hadianyagot küldtek a spanyol frontokra.

Folytatják az előnyomulást. A köztársasági csapatok ugyan segítséget kaptak, azonban ennek ellenére sem képesek tartani eddigi állásaikat. Santander körül kedden reggel a nemzeti repülőgépek százötven kilométernyi hosszu vonalon körülbelül négyezer bombát dobtak le a köztársasági állásaira és azokban nagy pusztításokat végeztek. A köztársaságiak emiatt több helyen kénytelenek voltak visszavonulni. Kedden a köztársaságiak részére erősítések érkeztek, ezeket a nemzetiek repülőgépei gépfegyverekkel lötték. A köztársasági csapatoknak igen nagy veszteségeik vannak halottakban és sebesültekben. A nemzetiek tegnap megszállták Esquinilla várost, Cananda, Qintoda és Orsaes helyiségeket. Santander körül nagy harcokra van kilátás.

ség, amely az egész faút átkutatta, de nem tudta a titokzatos párt megtalálni.

Valószínűnek tartják, hogy az idegen férfi és kísérete kilesték Pierrené unokájának kopogtató jelzését és annak utánzásával igyekeztek a házba bejutni. Az eset a községben nagy izgalmat váltott ki és a hatóság most igyekszik a rejtélyes éjjeli látogatók kilétét megállapítani.



A NIVEA
megerősíti a bőrét és ezzel megakadályozza a lesülés veszélyét.

Komoly gondot okoz a párisi és londoni diplomatáknak a palesztinai kérdés rendezése

Palesztina felosztásának kérdésében Páris és London között jegyzékváltás indult meg. A francia kormány azon a véleményen van, hogy mielőtt ebben a kérdésben a Népszövetség mandátumbizottsága meghozza a döntést, előbb bizonyos kérdéseket kell ezzel kapcsolatban Páris és London között tisztázni. Párisi hivatalos körök cáfolják azonban egyes lapoknak azt a hírt, hogy Páris a

palesztinai kérdésben terjedelmes emlékiratban tiltakozott volna a londoni kormánynál Palesztina felosztásának terve ellen. Tény azonban, hogy Franciaország mint szíriai mandátárius hatalom csak hangsúlyozta a saját érdekeit a közel keleti vidéken. A francia kormány nem vonja kétségbe, hogy az angol terv végrehajtása alkalmas a palesztinai kérdés megoldására.

Autóból sortűzet adtak politikai merénylők áldozatukra

Párisban a Montparnasse negyedik emeleti éjszakai véres esemény játszódott le. Egy autóból egymásután négyszer rálöttek Cservincics Milán, negyvenéves jugoszláv állampolgárra, akinek a francia fővárosban kereskedelmi vállalata van. Az autó elrobogott, Cservincics pedig sebesülten a kövezeten maradt. Kórházba szállították, ahol megoperálták. Kijelentette, hogy ismeri támadóit, akik politikai bosszúból lőt-

tek rá. Többet az esetről azonban nem volt hajlandó elmondani. A véres eseménynek több szemtanúja is volt. Ezek szerint Cservincics maga is bent ült az autóban és hevesen vitakozott utitársaival. Az autó azután megállt, a kereskedő kiszállt és akkor történt, hogy az autóban maradtak leadták a lövéseket, majd sebesen elrobogtak. Sikertelenül az autó számát feljegyezni és most keresik annak utasait.

Szitává lőtt a lincselő tömeg a város határában egy rendőrgyilkos négert

Az amerikai Tennessee államban levő Convington városban a múlt héten letartóztattak egy harmincöt esztendőset négert. A néger ellen az volt a vád, hogy agyonlőtt egy rendőrt. Hétfőn délután a négert a vizsgálóbíró elé kísérték, ahova azonban nem jutott el. Utközben ugyanis egy revolverrel felfegyverkezett férficsoport támadott a rendőrökre és erőszakkal elvette tőlük a négert. A támadók azután a fogollyal együtt kocsikra kirobogtak a város határába. A minden izében remegő négert felakasztották egy hid karfájára, azután

pedig lövöldözni kezdtek rá. A négert valóságban szitává lötték. Amikor már nem volt élet benne, otthagyták, előbb azonban cédulát akasztottak a nyakába ezzel a felirattal:

— Így jár minden fekete gazember, aki fehér embert mer bántani!

A hatóságok megindították a nyomozást a lincselők személyének megállapítására. Mindazonáltal kevés a remény, hogy ez sikerülni is fog, mert eddig még nem volt rá eset, hogy az amerikai nép a lincselőket elárulja volna.

A liberális párt vidéki szervezeteinek átesoportosítása. A liberális párt vezetői nagy előkészületeket tesznek az egyes vidéki pártszervezetek átesoportosítására. Bratiannu Dinu tegnap délelőtt megbeszélést folytatott Lapedaftu Alexandruval és Roman Valer drral, akikkel főleg az erdélyi pártszervezetek helyzetét vitatták meg. A kormányhoz közelálló körök értesülése szerint feltétlenül sor kerül a parlament összehívására. Eszerint a parlament szeptember harmadikán ül össze a rendkívüli ülészakarra, amely egy hétig fog tartani.

Néhány érthetetlen rádiójele enged következtetni, hogy az eltűnt szaksarki pilóta még életben van

A név szerint orosz repülőgép előtt elindult, hogy Moszkvából északi sark átrepülésével eljusson Amerikába. Az első huszonnégy órában rádióban szabályosan küldte a jelentéseket, öt nap óta azonban nem adott magáról hírt. A szaksarki pilóta aggódni kezdett a sarkvidéki rádióállomások felhívására. Az orosz rádióállomások éjjel-nappal figyelnek, hogy sikerül-e a Levanevszkij jelentkezését felfogni. A jelek érthetetlen jelet fel is fogtak, de nem voltak képesek azt megmagyarázni. Azt hiszik, hogy ezek a jelek a Levanevszkij repülőgépről jönnek, mert a rádiója azonban valószínűleg megromlott és csak érthetetlen

jeleket ad le. A szovjetkormány washingtoni követe utján érdeklődött Amerikában, hogy az alaskai és a kanadai rádióállomások nem fogtak-e szintén ilyen jeleket.

A Krasszin orosz jégtörő parancsot kapott, hogy Levanevszkij felkutatására induljon. A jégtörő hajó kellő mennyiségű szenet és benzint vett a fedélzetére és elindult északi utjára. A fedélzetén három repülőgépet is visz magával, amelyek szintén résztvesznek a kutatásban. A sarkvidéki sarkrepülő szintén elindult Levanevszkij felkutatására. Az eltűnt pilóta repülőgépe a legmodernebb gép és felszállásakor annyi benzint vitt magával, amennyi háromezeröttszáz kilométeres ut megtételére elegendő.

Titokzatos éjszakai látogatók kopogtattak egy özvegyasszony lakása ablakán

A községi község lakossága mindig az eddig fel nem derített titokzatos rablógyilkosság miatt aggódott, hogy a községben nem ismétlődik meg hasonló eset. Ismeretlen emberek be akartak hatolni özvegyasszony lakásába, Pierre János mérnök megrögzött tanácsadója és bizonyos hogy gyilkosától sem riadtak volna vissza. Egy Pierre né férje halála óta egyedül él, egy harminc éves fiatal lányal lakik együtt. Unokája olykor látogat meg, nagyanyja pedig bejárkozik a házba és éjjel a szomszédok külön megbeszéltek kopogtató jelre az ablakon át kiadja a kulcsot.

felkelt az ágyból, kinyitotta az ablak egyik szárnyát és készült a kulcsot kiadni. Máskor csak a kezét nyújtja ki, ez alkalommal azonban önkénytelenül kinézett. Rémületére az ablak alatt egy asszony társaságában ismeretlen férfit látott, aki már nyult a kulcs után. Az özvegyasszony ijedten kérdezte meg tőlük, hogy kiesodák és mit akarnak azok azonban válasz helyett elfutottak. Pierrené segítségkérésére előjött a községi rendőr-

Kedvezményes jegyfüzet

Az összes magyar vasutakon 50% menetkedvezmény és vízum nélküli határátlépés

már most augusztus 29-ig

Kapható 150 leleért a Déli Hírlap kiadóhivatalában

Hirek

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 350, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-14 vagy 2-42
A Hunyadi-nyomda nyomása.

Patikák éjjeli szolgálata

SZERDA, AUGUSZTUS 18-án a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben az Alba Iulia-utcában levő Kun-gyógyszertár.

A II. kerületben a Badea Cartan-téren levő Maszalts-gyógyszertár és a Stefan cel Mare-uton levő Zeiner-gyógyszertár.

A III. kerületben a Carol-uton levő Mária-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Dragalina-téren levő Craiciun-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelián Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Csapadékos idő

A csapadék, kérem szépen, az, mi égből petyegget, s mint víz minket úgy elborít, akárcsak a kecs eget, a csapadék, kérem szépen, mit esőnek mondanak, mikor felhők éjjel-nappal nedvességet ontanak.

Csapadék az, mit centivel mérésikél a metrológ, mi egyhangu, gyászós, siró, akárcsak egy nekrológ, csapadék az, mi pocékká teszi nekünk a nyarat, utcán csinál pocék tókat, s megteremti a sarat.

Csapadék az, mitől bőrig megáznak az emberek, s mint a szívaos: facsarható, ki az utcán ténferog, csapadék az, mi hol zápor, hol meg lassan szítáló, minek csak egy ember örül: az esernyő csináló.

Csapadék az, ami miatt nyári kocsmá esődbe jut, miatta — ha nincs ernyője — a korzón a nőeske fut, a csapadék — ezt a vádat nyilvánosan emelem — oka, hogy most a ligetben nincsen flört, esők, szerelem.

A csapadék utálatos, rusnya, ronda, ruñ dolog, mintha direkt megfizetnék: frocúrozva úgy potyog, a csapadék miatt minden csupa esatak, esuf piszok, csapadékkor henyelhetnek a locsoló kocsisok.

KÓRÓ PÁL

— A magyarországi hadirokkantak meghívására a mai nap folyamán a német, osztrák és olasz hadirokkantok nagyobb küldöttsége érkezik Budapestre.

— Rech és Metzger plébánosok házaérkeztek. Rech K. Géza második kerületi apátplébános és Metzger Márton dr. negyedik kerületi préost-plébános szabadságukról hazatértek és átvették a plébániák vezetését.

— Mussolini nagy beszédet mond. Az olasz hadiflotta és a légi haderő Szicília körüli hadgyakorlatai pénteken érnek véget. Ez alkalommal Mussolini Palermóban nagy beszédet mond, amelyet az összes olasz, valamint több külföldi rádió romániai időszámítás szerint délután öt óra és negyvenöt perckor közvetíti.

— Amikor a féltékenység fűti az indulatokat. Atkár hevesmegyei községben két parasztleány féltékenységből megkéselt két másik leányt. Az egyik megátadott leány anyja hat másik asszonnal szét akarta a verekedőket választani, de azok a nőket sem kímélték. Az egyik leány sérüléseibe behalhat. Az asszonyok közül négyen megsebesültek.

— A szovjet kiutasítja az idegen színészeket. Az orosz szovjetkormány elhatározta, hogy mindazokat az idegen színészeket és színésznőket, akik oroszországi színházaknál játszanak, kiutasítja. Száz külföldi színész tegnap Szovjetországba Varsóba érkezett.

— Tizenegy új apáca beöltözése. A negyedik kerületi zárdatemplomban tizenegy új apáca vette fel a szerzetesnői ruhát. Az új apácák akiknek beöltözése ünnepi keretek között ment végbe. Blaszkovic Ferenc nagyprépost előtt tették le a fogadalmat.

— Családi öröm. Cinghita Corneli, a petrosanii-petrosényi községbányák vezérképviselőjét és a Nemzeti Bank cenzorát, felesége, született Minich, egészséges fiúgyermekkel ajándékozta meg. Az újszülött a keresztelésben a Cornel Doru nevet kapja. A szülőket számosan keresték fel szerencseki kívánatokkal.

— Kifosztott üzlet. A Severin-szörény-megyei Pecenisca-Osarnabesenyő községben ismeretlen tettes éjszaka behatolt Martalogu Viliam kereskedő üzletébe, ahonnan magával vitt egy vasládikót. Ebben 9500 lei készpénz és ezeröttszáz lei értékű zsebóra volt. A tolvaj kézrekerítésére megindult a csendőri nyomozás.

* Dr. C. Stanea eluji egyetemi tanár, híres nőgyógyász Baile Lipovan megkezdte rendeléseit.

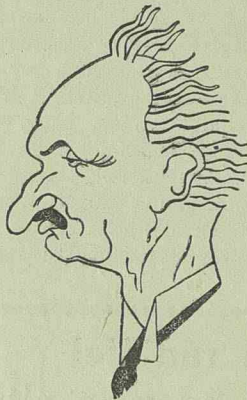
— A kenti herceg fontos politikai megbízatása. Belgrádi politikai körök a kenti herceg középeurópai látogatásának különös politikai jelentőséget tulajdonítanak. Jugoszláv lapok szerint Windsor Edward herceg még walesi herceg korában azt a megbízást kapta, hogy tanulmányozza a középeurópai politikai viszonyokat. VI. György angol király most ezzel a feladattal bízta meg, a kenti herceget bízta meg. Ez volt az oka annak, hogy Kent hercege ellátogatott Varsóba, onnan Bécsbe, majd pedig Jugoszláviába ment. Angliába való hazatérése előtt még Magyarországra is elmegy a kenti herceg.

Augusztus 16-16l 21-ig

Összes nyári árunkat mélyen leszállított áron alul eladjuk

Bazar Poporal J. KOCH Népáruház
Timișoara I., Piața Unirii 13 szám

MEGNYILT A VILÁGBÉKE KONGRESSZUSA. Párisban a Sorbonne dísztermében tegnap megnyitott a világbéke kongresszusa. A kongresszus védnökei Chautemps francia miniszterelnök és Herriot miniszter. A kongresszus megnyitó beszédét Delbos külügyminiszter mondta.



CHAUTEMPS
francia miniszterelnök

A tárgysorozaton többek között szerepel az abessziniai kérdés, a spanyol polgárháború, a japán-kinai konfliktus, a népek gazdasági együttműködése, az ifjúság nevelése és a sajtó szerepe a világbéke körül. A tanácskozás hat napig tart.

— A tilos Internacionalet játszotta. A belügyminiszterium csak néhány nap előtt adta ki rendeletét, amellyel megtiltotta az Internacionale éneklését vagy hangszeren való előadását, de Galatiban máris megtörtént az első kihágás. Preotesescu Haralamb főrészegéd egyik este korcsmai mulatozásról ment hazafelé és közben az utcán harmonikáján az Internacionalet játszotta. Az egyik detektív leigazolhatta és most megindult ellene az eljárás.

— Megmérgezte tizenegy udvarlóját. Az amerikai Cincinnatiában elfogták Hahn Anny német nevelőnőt, akit azzal gyanúsítanak, hogy tizenegy udvarlóját megmérgezte. Mind a tizenegy fiatalember ugyanis gyanús körülmények között meghalt a nevelőnővel való rövid ismeretség után. Hahn Anny lakásán nagymennyiségű arzén-találtak, ennek ellenére tagadja bűnösségét.

Uj belső kölesön Németországban. Berlinből jelentik, hogy a német kormány már a legközelebbi időben hét-száz millió márkás konszolidációs kölesönt bocsát ki a birodalom függő adósságainak rendezésére.

— Időjárás. Tegnap éjszaka mész az eső és majdnem délig zuhogott. Után többször rövidebb időre ugyancsak esett, de az ég tulnyomóan volt. Az eső következtében a hőmérséklet lényegesen csökkent. Dél előtt tíz tizenkilenc, délután négy órakor huszonegy fok melegeg mutatott a hőmérő. Tegnap dében a fővárosra felkádás zuhant alá és az óriási víztörő árasztotta Bucuresti mélyebben városrészeit. Várható időjárás: többnyire borulás, sok helyen eső, néha köd, de nem változik lényegesen.

* Beiratások a katolikus magyargimnáziumba augusztus hó 20—31-ig. 1. Beiratás: 10—12 óráig. Beiratási díj: 261 lei. Az I. osztályu tanulók a kezdő iratokat hozzák magukkal: 1. Iskolai bizonyítvány. 2. Állampolgársági bizonyítvány. 3. Újraoltási bizonyítvány. 4. Keresztlevél. 5. Születési anyakönyvi kivonat.

— Lemondott Irak kormánya. Bujarid jelentés szerint az iraki kormány lemondott. Feysal király az új kormány megalakításával Gelil al Mardani politikust bízta meg.

— Anyakönyvi hírek. Születések: Sándor, Schöffler Mihály, Ciocanel Corneli Doru, Balaj Mária, Bleier Papp Ferenc, Croitoru Danila, György, Németh Mária, Hegedüs Wagner Waldemar, Sinkó Kálmán, Zsárosság kötöttek: Martinescu Ilie, lakatos és Dirina Maria, Amoslin magántisztviselő és Vidor Livia. Munkások: Lefkovic Fanny hetvenhárom Szabó Zsófia, született Bodnár hetven éves, Bigheri Ioan nyolevenhét éves, rescu Cecilia egy hónapos, Macescu Sándor kilenc éves, Jung Rozália, született Simon kilencvenegy éves, Stricula tizenkilenc napos.

— Verszegénység és sápadtsággal reggel éhgyomorral egy kis pohár szentes „Ferenc József” keserűvizet fogyaszt a belek annyira fontos miszt, a gyomormesztést előmozdítja étvágyat erősen fokozza. Az ajánlják.

— Nyakkendővel megfojtotta a gét. Bucurestiben a Vizante-utca 2. számú házban tegnap kora reggel 1. les cu Ion lakásából éktelen lármát hallott. Nitulescu összeveszett a gével, akit megvert, majd nyakkendővel a torka körül és azzal fojtotta. Az asszonyt haldokolva kórházba szállították, Nitulescu Ion ellen megindult az eljárás.

Csodálatos család

Hollywoodban St. Louis Est lesége a minap adott életet egyedik gyermekének. A gyermek után két órával már megjelent a rádiómikrofon előtt és előadást adott a gyermeknevelésről és anyaságról. Az asszony férjével és egészségügyről szokott olvasásokat tartani. A család nyire csak nyers gyümölcsöt, seget eszik, diót, mogyorót, a kái mogyorót. Mind a tíz gyermeket otthon nevelik s a mekek rendszerint csak egy-kendőt vagy kis uszórúhat nek és ritkán hagyják el Est kertjét. Estesék hat fiát — Louisnak hívják apjuk után, a gyereket ugyanugy hívják. A nyoknak nincsen nevük. „A olyan következtelen és kiftől nélküli való dolog, — jelentelt Mrs. Estes —, hogy fáradságot vettünk magunknak a gyermeknevelésével.

1937. LIPCSEI ŐSZIVÁSÁR

Augusztus 29-től

szepember 2-ig

60% utazási kedvezmény

a német birodalmi vasutakon



Felvilágosítást

nyújt

ANGERBAUER JENO, th. képviselő, Timișoara I., Str. Gen. Praporgescu 2. Telefon 70

Leipziger Messamt (Leipzig) Deutschland

Kaktuszhalál

Most adják ki az amerikai bal-
esetstatisztikát 1936. évről. A külön-
féle halálos és nem halálos baleset-
ek között szerepel egy rovat: Halá-
los balesetek kaktusztermelés köz-
ben. A statisztika szerint 1936-ban
171 amerikai halt meg kaktuszter-
melés közben. A derék amerikaiak
kaktuszaik ápolása közben meg-
szúrták magukat, nem tulajdoni-
tottak fontosságot a sebnak, vér-
mérgezést kaptak és meghaltak.

Meghosszabbított utazási kedvez-
mény. A vasúti vezérigazgatóság a
Galatiban rendezett augusztusi ár-
mintavásár alkalmából engedélyezett
vasúti utazási kedvezmény érvényes-
ségét szeptember ötödikéig hosszabbi-
totta meg.

Paraguayban helyreállott a rend.
Asuncionban, a délamerikai Paraguay
állam fővárosában, a katonai forradalom
győzelmé után helyreállott a rend. Már
megalakult az új kormány is, amely át-
vette az ügyek vitelét.

Cukorbetegségnél, elhíjasodásnál
és köszvényénél, hűgysavas sók lerakódá-
sánál reggelenként éhgyomorra egy po-
hár természetes „Ferenc József” keserü-
viz javítja a gyomor és a belek működé-
sét s az emésztést és az anyagcsere-
tartást előmozdítja. Az orvosok ajánl-
ják

A cionista szervezet elnöke Weiz-
man marad. Zürichben a cionista kon-
gresszus befejezte munkálatait. Elhatá-
rozták, hogy állandó zsidó tanácsot ala-
lítanak, amelynek székhelye Londonban
lesz. A mostani végrehajtó bizottságot
változtatlanul meghagyták és megbízták
az ügyek további vitelével. Weizman
továbbra is megmarad a cionista szerve-
zet elnökének.

Egy erdélyi pap neve után keresztelték el a hágai nemzetközi eszperantista főiskolát

Benczel Béla riportja

A napokban Varsóban, a lengyel fő-
városban gyűltek össze jubileumj vi-
lágkongresszusra az eszperantista
nyelv hívei. Nálunk is sok híve van
az eszperanto mozgalomnak, amely
különösen a háború alatt terjedt ro-
hamosan és az eszperantista kongres-
szuson Romániát, de Magyarországot
is népes delegáció képviseli. Az esz-
perantista világkongresszusnak a ju-
bileumi emlékezőseken túl azonban
messzemenő programja is van.

A tanácskozássok legfontosabb pont-
ja kétségtelenül az lesz, hogy milyen
módon vezessék be az egyes államok-
ban az eszperantisták kötelező nyelv-
ként a középiskolába a világnyelvet.
Hágában székel a nemzetközi eszper-
antista főiskola, amelynek megala-
pításáról és szervezetéről nagyon ér-
dekes részleteket mond el Nagy
Jenő, az erdélyi római katolikus püs-
pökség rokonszenves pap-titkára, aki
az erdélyi püspökség irodájában Al-
ba Iulia-Gyulafeherváron, szívesen
áll rendelkezésre.

Kevesen tudják országrészünkben,
— kezdi érdekes elbeszélését a fiatal
pap — hogy a hágai nemzetközi esz-
perantista főiskolát az úgynevezett
„Csehianum”-ot, egy erdélyi szármá-
zású katolikus paptársunkról nevezték
el, aki még ma is az erdélyi ka-

tolikus egyházmegye hatáskörébe tar-
tozik. Cseh Andor, aki a zsilvölgyi
Petrosani-Petrozsényből származik,
már a háború előtt lelkes eszperan-
tista volt és az erdélyi városokban
sorban kibontotta az eszperanto nyelv
zászlóját és majdnem minden város-
ban eszperantista egyesületeket ala-
pított, amelyeknek tagjai lelkes mun-
kához kezdtek. Majdnem tíz évvel ez-
előtt Cseh Andort külföldi körútra
hívták meg az eszperantista világszö-
vetség megbízásából és paptársunk
már nem tért többé Erdélybe végle-
gesen vissza.

Az eszperantista világszövetség je-
lentős feladatok elvégzésével bizta
meg Cseh Andort, aki ezután csak
rövidlejárata rokon látogatásokra
tért vissza Erdélybe.

Nemrég értesítést küldött Cseh
Andor arról, hogy őt és személyén
keresztül az erdélyi római katolikus
egyházmegyét nagy megtiszteltetés
érte. Az eszperantista világszövetség
Hágában megalapította egy hatalmas
palotában az eszperantista nemzet-
közi főiskolát, amelynek az a célja,
hogy diplomás eszperantista tanerő-
ket neveljen és ezt az első eszperan-
tista főiskolát Cseh Andorról, az er-
délyi papról, „Csehianum”-nak ne-
vezték el.

Tudomásom szerint —
előadását a fiatal pap — a nemzet-
közi eszperantista világszövetség
gresszuson is jelentős szerep
Cseh Andor, az Erdélyből származó
zött pap, aki a kulturális szövetke-
üléseken elnökölt és biztosan sok
dekes és gyakorlati tanácsal segí-
gálni a világ eszperantista nyelv-
sainak.

— Adomány. G. D. előfizető
Hírlap kiadóhivatalában a ma-
kolanapra hatvan lelt adomány
pénzt rendeltetési helyére juttat-
ta.

* Konyhaberrendezési tárgyalás.
árak, lakás-disztárgyak, vala-
lönböző vasárnap olcsón
Schertner Ottó vaskereskedés
Timisoara, I. kerület.

Mozi

Eforia — filmváros. Eforia-
ják megteremtési a román film-
rost. A Tempo című lap szerkesztő-
technikusok jelentek meg
ahol a román filmgyártással
latban tanulmányozták a
Az egyik nagy filmtársaság
zottja kijelentette, hogy amennyi
megfelelő kedvezményeket biz-
nak számára, hajlandó több
be kerülő filmstudiókat Eforia-
építeni.

MOZIK MŰSORA

Szerda, augusztus 18

Apollo-mozi: Mézesetek.
Capitol-mozi: Modern házasság.
Tivoli-mozi: Mitja (A párisi k...

VISSZAJÖVŐK

REGÉNY

Irtta RÉVAY GÉZA

Copyright by Déli Hírlap.

10

Gábor már nincs egyedül. Az indulás izgalmában,
mielőtt valaki észrevehette volna, felcsempészett a
hajóra egy pöttömnyi kócosbundájú kis kutyavakar-
csot, tán a világnak semmiféle fajtájához nem tarto-
zott, nem értette a szavát, csak látta, hogy a felé-
nyuló kezek nem akarják bántani . . . Most ott ugrált
a Gábor lába előtt, néha majd átesett rajta, pirosan
lógó nyelve ugry fénylett az éjszakában, mint holmi
lebujokban a másárkány szájában égő vörös villany-
körte.

Na, csak hogy ez is meg volt! Ilyesfélét sóhajtha-
tott magában Gábor, amikor hajnal tájban elkészült
mindennel és dögfáradtan nyújtózott el az egyik fa-
padon. Ilyenkor fáradtan még talán nehezebben ment
az elalvás, mint máskor. Egy-két pillanatig bánkódott,
az elgurult shillingek garmadája felett, gondolt arra is,
hogy lám, megint huszonkét hosszú nap következik,
amikor ide lesz zárva erre az imbolygó, dülöngő jó-
szágra, ahonnan nincs szabadulás . . .

Aztán csöpp kis büszkeséget érez, hogy nem volt
semmiféle nőhistóriája, talán hónapok óta most elő-
ször; beleérez a lábainál gubbasztó kutya ragyogó
szemeibe és elhitheti magával, hogy neki most jó,
hogy már nem társtalan, majd a kutya . . . Majd a
kutyával fog játszani, hancurozni, üres óráiban.

Az a régi közmondás, „hogy minden kezdet ne-
héz” csak éppen a tengerészekre nem áll. Mert ott
bizony az ut eleje az, amelyik mindig könnyű, száz-
szor könnyebb, mint úgy a husz, huszonkettedik nap
felé.

Most is dorbézoltak a husokban, zöldségekben.
Ilyenkor ut elején még zsír is szokott lenni az ételek-
ben, még kenyér is akad, amely még harmad-ne-
gyednapos korában is izletesebb, mint a kőkemény
galetta, a kétszersült.

A kis Bakos levélben paprikát kapott hazulról.
Most néha különös kegyképpen Gábornak is ad, kés-
hegyre valót. Mint valami kincset, úgy tartogatja a
zsebében és paprikáz mindent nyakra-főre, még a
száraz kenyeret is.

Mikor a STELLA már egy hete furja a hullámokat
és egyik este halkan füttyülve megszólal az észak-
keleti szél, a szerszámokat vastag bőrkesztyűbe bujt-
tatott kezek fogják, előkerülnek a sálak, gyapjusa-
kák és bélelt kabátok, az ing alá kötött trikó, a vé-
kony harisnyára gyapju kerül.

Téli van. November az északi Atlanti-óceánon.
Az egyik ilyen novemberi napon keresztelték meg a
kis kutyát. Markos kezek fogták le, miközben Gábor
aznap borrációjának felét a szűkülő kis kutya nyaka
közé öntve elnevezte Pulinak.

Puli aztán értett is a szóból, nagy vígan fellafa-
tyolta a keresztvizet, hogy utána kicsit révetegen
bámult maga körül és négy lába négyfelé vitte vol-
na . . . A társaság nagyokat mulatott a becsipett kis-
kutyán. Régen volt már ilyen jó napjuk, mint ez a mai.

Na ugy-e megmondtam, hogy rendes embert fa-
ragok Gáborból? Néha már tréfál is, enged a sava-
nyuságból. Az pedig, hogy azt a kutyát felhozta a
hajóra, megmutatott egy darabot a szívéből.

Néhányszor megcsóválta a fejét. Biztosan nem
tetszett neki valami, mintha olyasvalamit mondott
volna, hogy kevés benne a romantika. Én aztán ha-
mar megnyugtattam, hogy az az élet csöppet sem
voit romantikus, csak innen, valamelyik nyári ven-
dégül leanderos terraszáról látszhatik annak.

— Tudod, fiam — mondta később Sándor — fő
az izgalom és a romantika. Az kell az embereknek,
azt biztosan megveszik Tóled, tűzhetnél már bele
valami komoly szerelmet . . . hiszen az nincs en ki-
zárva, hogy valamelyik kikötőben akadjon egy olyan
virág, amelyet még nem szakított le senki, küld el
egyszer azt a Gábort valamelyik vasárnap délelőtt . . .

— Csak nem templomba? — szörnyülködtem.

— Hát nem mintha megártana neki, de az mégis
csak túl erős kívánság egy tengerésztől, hogy kevés
üres óráját olyan száraz és hűvös helyen töltsé, ha-

nem sétáltasd végig valamelyik szelidebb
parton, aztán akadjon ott egy olyan békebelien le-
mű, festetlen hosszuhajú lány . . . Milyen ro-
 lenne, találkoznának, szeretnék egymást, é-
nül, aztán mikor menne a hajó . . .

— Mind a kettőnek megszakadna a szíve
tettem véget Sándor fantáziálásának.

— Nézd Sándorkám, lehet, hogy van
Courts-Mahler regényben így lenne ez megin-
het, hogy ez kell az embereknek, mert so-
mondják, ha regényt olvasok, nem vagyok
az életre, hisz az ugyanis itt van mindig körötte
az óráit, vagy kettőt, amit olvasásra szánok, ne-
el az élet rossz oldalainak feszegetésével . . .
nem vagyok Courts-Mahler és nem tudok
fiatal földbirtokosokról és elszegényedett
asszonyokról írni, akikről a 10. oldalon m-
denki tudja, hogy egymáséi lesznek . . . tal-
is lesz ez regény . . . Majdnem összeveszttem Sá-

Megfogadtam, nem mutatom meg senkinek
a készülő írást, nem akarom magam kitenni
hogy a Sándorához hasonló véleményekkel
kozom. Magamnak írok és magamban írok,
rejtegetve a lapokat. Szörnyűség volna, ha An-
napon reájuk találna.

Utolsó feljegyzéseim óta jóformán sem-
történt. Ráckevén sem voltam, pedig biztosan
hátam volna valami újságot Mária felől. Csak
tudok róla, hogy Sopronban van, valamelyik
nál és idekészi.

Szeretném már folytatni tengerészeink törté-
eszembejüt, hogy kényes pontjához érkeztem
tóriának, nem sokára Amerikában lesz a hajó,
pedig már annyit írtak és annyit összeírtak,
nagyon kell ügyelnem, nehogy ellentmondások
veredjen a nagynevű és éles szemű utleírókkal.

Menjünk hát a hajóhoz vissza, repüljünk a
széllel, zúgjunk el a zugó vizek felett, amerre
gyors sirályok hasítják a levegőt, hagyjuk itt
óraira ezt a forró kőkatlant, amely mégis szép,
legszebb a világon . . . Budapestet.

(Folyt. köv.)

Sportesemények

Román tisztek sikere Aachenben tartott nemzetközi lovasversenyeken

A nemzetközi lovasversenyeken a román tisztek is résztvettek. A kedvezőtlen időjárás miatt a verseny sáros, nehéz terepre változott. Az eredmények a következők: a vadászverseny győztese Hasse német lett. A második helyre Curckai százados, a harmadikra a belga főhadnagy került, a negyedik helyre pedig Apostol román főhadnagy került. Az akadályverseny győztese Rang román főhadnagy lett, míg Zaher román főhadnagy a negyedik helyet biztosította magának. Német sportkörökben nagy elismeréssel fogadták a román csapat kitünő teljesítményét.

A zászlók díját Braun báró (Belgium) nyerte el. Második helyezett Poswick belga főhadnagy lett. A harmadik helyre Tudoran román főhadnagy, a negyedik helyre Popescu főhadnagy, az ötödik helyre pedig Apostol román főhadnagy került. Az akadályverseny győztese Rang román főhadnagy lett, míg Zaher román főhadnagy a negyedik helyet biztosította magának. Német sportkörökben nagy elismeréssel fogadták a román csapat kitünő teljesítményét.

A CAO kikapott az Olimpiától

Adea-nagyváradai CAO legújabb tagja, a Szatmári szerepelt az olimpia csapatában volt az ellenfele. CAO igen gyenge játékot mutatott, 2:1 (1:0) arányban vereséget szenvedett.

Kerületi teniszbajnokság

A véget értek a kerületi teniszversenyek, amelyekben az első osztályú férfiaknál (Politechnica) nyerte a második Ungár (Kadima) lett. Az első osztályú női egyes győztese a német (UDR) lett. Az első osztályú páros verseny győztese a Wátz (Politechnica) pár. A második Bartha-Ungár (Kadima) harmadik Hegyi-Genud (Ilsa) lett. Az első osztályú vegyes páros győztese pedig a Stroblné (UDR) és a Hellas) pár lett.

Román-orosz mérkőzés

A román-orosz sportkörökből származó mérkőzés szerint tárgyalások indultak a román-orosz labdarúgó mér-

közös megrendezésére vonatkozólag. A tárgyalások során felmerült az a terv, hogy a mérkőzést Moszkvában rendezzék meg. Arról is szó van, hogy amennyiben a nemzetközi szövetség engedélyt ad a moszkvai Dinamo labdarúgó csapat bucarestii vendégjátékára, akkor a tavasz folyamán a moszkvai csapat több mérkőzést játszana Bucurestiben.

Meisl Hugó siremléke

Tegnap volt egy féléve, hogy Meisl Hugó, a világhírű osztrák sportdiplomata meghalt. Sirját a bécsi központi temető igazgatósága különleges diszitással látta el. Egy futballpálya kicsinyített mását varázsolta a sirhantára. A kicsiny futballpálya határvonalait fehér termésköböl rakták ki. A pályát zöld gyep borítja, középen egy labdaformára nyírt zöld bokor ékeskedik. A sarokzászlókat pedig muskátliból és nefelejeseiből ültetett virágcsokor jelzi. A kicsinyített futballpálya végén ott áll a tábla Meisl Hugó nevével, jelképezve a gondolatot, hogy a lelkes sportember még mindig őrt áll kedvence sportja felett.

Băile Lipova

(A Bánság gyöngye)

Az ország legszebb és legmodernebb szénsavas-
pezsgős strandfürdője



SZIV és vérkeringési zavaroknál, vényomásnál, köszvényél, máj- és vesemegbetegedéseknél, a vesevezeték zavarainál (prostatitis sfb.) rheumánál, ideggyengeségnél, neuraszténánál, valamint **női betegségek**nél gyógyulást nyújt.

Kérjen prospektust a következő címen:

Stațiunea Balneară S. A., Lipova

érdekelt fél, viszont Fenesan ügyész a miniszterium képviselőjének álláspontját tette magáévá. A bíróság elrendelte, hogy a Lloyd Társulat per-

beli válaszában másolatát küldjék meg a miniszteriumnak és állásfoglalásának megérkezéskéig elhalasztotta a tárgyalást.

EGYMILLIÁRDOS BUZAKIVITELRŐL TÁRGYALNAK. Bucurestiből írják, hogy a kormány negyven ezer vagon buza kiviteléről tárgyal belga és holland érdekeltekkel. A negyven ezer vagon buza ellenértéke meghaladná az egymillió lejt.

A vasárnapi munkaszünet szigorú ellenőrzése. A munkaügyi miniszterium olyan értesítéseket kapott, hogy a vasárnapi munkaszünetre vonatkozó előírásokat nem tartják be és ezért közbenjár a belügyi és igazságügyi miniszteriumokkal, hogy a munkaügyi felügyelőségekkel karöltve szigorítsák meg az ellenőrzést és fogantatásának szigorú rendszabályokat a vasárnapi munkaszünet betartása érdekében.

Felmondták a román-norvég szerződést. A Nemzeti Bank közleményt adott ki, amelyben figyelmezteti az összes érdekelteket, hogy a román-norvég klijingszerződést felmondták, amiért is a Norvégiába irányuló kivitel ellenértékét szabad devizában kell a jegybanknak beszolgáltatni.

Könnyítések folyóiratok vasuti szállításánál. Az államvasutak vezérigazgatósága megengedte, hogy a belvárosi folyóiratok a vasuti szállításoknál ugyanazon kedvezményeket vehetik igénybe mint a napilapok.

Pékpari kongresszus lesz városunkban. Vasárnap, augusztus 22-én és hétfőn, augusztus 23-án városunkban pékpari kongresszus lesz. A kereskedelmi és iparkamara nagytermében tartandó kongresszusra a Bánság és Erdély minden városából érkeznek megbízottak Timisoara-Temesvárra. A kongresszuson a pékeket érdeklő számos fontos kérdést tárgyalnak és azért bizonyosra vehető, hogy a tanácskozásokon nagyjelentőségű határozatokat hoznak. A tanácskozáson heves vita várható a kormány buzaértékesítési rendeletével, a kenyérbélyeggel és a községi illetékekkel kapcsolatosan. A vasuti vezérigazgatóság a kongresszus résztvevői részére ötven százalékos utazási kedvezményt engedélyezett olyképpen, hogy az ideutazáshoz váltott jegyekkel ingyen utazhatnak vissza. A vendégek fogadására és elszállásolására külön bizottság alakult. A nagy rendezőség élén Sechei Alexandru pékmester és Dascal titkár állanak.

Gyümölcskivitel csak gyalult ládáknak engednek meg. A Nemzeti Kivitel Intézet elrendelte, hogy szeptember 15-től kezdve gyümölcsöt és szőlőt csak gyalult ládáknak szabad exportálni. A hatóságok azt célozzák, hogy a romániai gyümölcs tetszetős csomagolásban kerüljön a külföldre. Azonkívül ezen intézkedés révén a lággyaragok is lényegesen nagyobb forgalmat érhetnek el. Mindenestre fontosabb lett volna a vámalakíságok eltörlése, mert egyes bucarestii lapok jelentése szerint a hosszantartó vámvesztéglés miatt a romániai gyümölcs legnagyobb része romlott állapotban érkezett külföldi rendeltetési helyére.

Elláryhult a buza irányzata. A bánsági gabonapiacra a buza irányzata ellanyhult és a kereslet is megcsappant. A piaci árak a következők: buza 78 kilós 435, buza 79-80 kilós 440, tengeri 310, új zab 340, új takarmány árpa 340, új tavaszi árpa 410, korpa 300, káposzta repce 720, bánsági repce 700, tösmag 800, kismalmi liszt a 30-70-es beosztásból 820, nagymalmi liszt 850 lei százkilónként.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti) Francia frank 5.70-6.10, svájci frank 30.36-32.78, angol font 669.30-696.98, olasz lira -7.40, dollár 136.62-144.95, belgas 22.70-24.80, holland forint 70.38-77.24, cseh korona 4.76-4.90, osztrák schilling 23.50-27.50, magyar pengő 27.50-29.50.

Valuták magánárfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti), francia frank 6.40-6.70, svájci frank 41-42, dollár 170-173, angol font 840-870, olasz lira 7-7.40, osztrák schilling 33.80-34, pengő 34-34.50, dinár 3.60-3.75, cseh korona 6-6.30, Napoleon arany 1080-1120, arany font 1380-1420.

KÖZGAZDASÁG

A Lloyd Társulat ügyének bírói tárgyalását bizonytalan időre elhalasztották

A törvényszék esküdtzéki terme érdekes képet nyújtott. Hiányosan a lakus közönség, amely a bírósági tárgyalásain jelen szomni, annál nagyobb volt az érdeklődők és jogászok száma, akik kíváncsiak voltak a Ionasiu Titu ügyéről. A Temesvári Lloyd Társulat ellen megindított per tárgyalását Ionasiu Tózsdeelnök szeméjében jelent meg, míg a Lloyd Társulatról Brebenariu Vasilie képviselő volt jelen. Ionasiu Titu ügyvédjei Murarescu Vichentie és Farcasanu Nicolae voltak. A Lloyd Társulatot Bucsan volt kisebbségi miniszter, Oprea Liviu Titu és Biró Jenő dr.

képviselték. Az ügyet a törvényszék Isacu-Imbroane szüneti tanácsa tárgyalta, az ügyészség képviselőjében Fenesan ügyész, a kereskedelmi miniszterium képviselőjében pedig Popescu Nae állami ügyvéd jelent meg.

A tárgyalás megkezdése után Popescu Nae állami ügyvéd kérte a tárgyalás elhalasztását azon az alapon, hogy a jogi személyiségekről szóló törvény előírásai szerint a perbeli iratokról másolatot kell küldeni a kereskedelmi miniszteriumnak, mint a jogi személyiségek ellenőrző hatóságának, már pedig ez nem történt meg. Oprisa ellenezte az indítványt, mert a miniszterium az ügyben nem

Férfigyengeség többé nem létezik

Mint minden más téren, úgy az impotencia kezelésénél is az orvostudomány nagyon sokat haladt.

Eddig csupán különböző izgatószerkezet ismertünk, amelyek azonban csak egyetlenegyszer gyakorolták hatást, a szervezetben levertséget idézve elő annyira, hogy képtelen újra erőre kapni.

Az orvosok ezekből mást kerestek, még pedig egy olyan gyógykészítményt, mely az impotenciát közvetlenül annak okaira történő hatása alatt gyógyítsa.

Ezt a képességet a legtekélyesebb módon a RETON-tabletták bírják.

RETON hatása már a kezelés harmadik napján érezhető. Ettől a pillanattól kezdve a férfi olyan mértékben tudja megérinteni újra visszanyert szexuális erőt, amennyire betartja az utasításokat, amelyek a RETON pasztillákat tartalmazó tubusokhoz vannak mellékelve.

A kezelés napi 3 tablettából áll. Egy 25 tablettát tartalmazó tubus ára 98 lei.

Kapható az összes gyógyszerárterekben és drogériákban.

Vidékre 110 lei, a pénz előre való beiktatása mellett küldhető. Vezérképviselet: E. & L. Cioara, Str. Sperantei 37, Bucuresti III.

